



Сессия 2020 года

25 июля 2019 года — 22 июля 2020 года

Пункт 15 повестки дня

Региональное сотрудничество

**Резюме работы Экономической и социальной комиссии
для Азии и Тихого океана, 2019–2020 годы**

Записка Генерального секретаря

Генеральный секретарь имеет честь настоящим препроводить резюме работы Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана за 2019–2020 годы.



Резюме работы Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана, 2019–2020 годы

Резюме

В начале десятилетия действий и свершений во имя устойчивого развития Азиатско-Тихоокеанскому региону необходимо будет ускорить прогресс в достижении своих целей к 2030 году. Пандемия коронавирусной инфекции и ее последствия, вероятно, еще больше осложнят выход региона на траекторию устойчивого развития. В настоящем докладе содержатся последние данные, а также анализ и обзор работы, проделанной Экономической и социальной комиссией для Азии и Тихого океана в прошлом году в целях содействия осуществлению Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и принятия мер по борьбе с пандемией и ее последствиями в регионе.

Экономический и Социальный Совет, возможно, пожелает высказать замечания по работе Комиссии и принять к сведению настоящий документ.

I. Введение

1. В начале десятилетия действий и свершений во имя устойчивого развития Азиатско-Тихоокеанский регион оказался на перепутье. Экономический рост последних двух десятилетий принес процветание, однако регион еще не вышел на траекторию устойчивого и инклюзивного развития. Экономическое процветание в регионе все больше омрачается ростом неравенства, социальной изоляцией уязвимых групп населения, отсутствием социальной защиты, деградацией окружающей среды и повышением степени уязвимости перед лицом стихийных бедствий, вызванных изменением климата. Пандемия коронавирусной инфекции (COVID-19) еще больше раскрывает и усугубляет укоренившиеся неравенство и факторы уязвимости и, вероятно, будет иметь негативные последствия для выхода региона на траекторию устойчивого развития в будущем.

2. Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана (ЭСКАТО) оказывает поддержку своим государствам-членам в определении и осуществлении оперативных мер в соответствии с региональной «дорожной картой» по осуществлению Повестки дня области устойчивого развития на период до 2030 года в Азиатско-Тихоокеанском регионе. Комиссия продолжает использовать свое положение в качестве межправительственной площадки, чтобы играть ведущую роль в осуществлении последующей деятельности и проведении обзора норм, стандартов и региональных мер. Кроме того, в своих информационных продуктах она по-прежнему освещает отправные точки для принятия оперативных мер в целом ряде областей, таких как снижение риска бедствий, устойчивая урбанизация, а также защита океанов и их устойчивое использование. Комиссия оказывала государствам-членам техническую помощь с учетом специфики конкретных государств, в частности путем наращивания потенциала в таких областях, как принятие мер в связи с исключением из категории наименее развитых стран, использование данных при разработке стратегий и финансирование инфраструктуры.

3. В связи с пандемией COVID-19 Комиссия провела экспресс-анализ последствий и стратегий реагирования, с тем чтобы способствовать проведению глобальных и региональных оценок и принятию глобальных и региональных мер реагирования на общесистемном уровне в контексте рамочной программы Организации Объединенных Наций по принятию неотложных социально-экономических мер в связи с коронавирусной инфекцией. Кроме того, ЭСКАТО переориентирует свою программу работы в поддержку действий в следующих ключевых областях: а) стимулирование экономики с помощью налогово-бюджетных и кредитно-денежных мер в соответствии с Повесткой дня на период до 2030 года и Парижским соглашением; б) защита людей, особенно наиболее уязвимых групп и групп, наиболее пострадавших от пандемии, в том числе посредством программ социальной защиты и поддержки малых и средних предприятий; и в) восстановление производственно-сбытовых цепочек и укрепление их устойчивости к потрясениям посредством региональной и субрегиональной координации и содействия укреплению связей в сферах торговли, транспорта, энергетики и информационно-коммуникационных технологий. Деятельность в этих областях будет направлена на восстановление по принципу «лучше, чем было». С этой целью Комиссия будет использовать свои полномочия по созыву совещаний в качестве межправительственной площадки для сотрудничества с другими подразделениями системы развития Организации Объединенных Наций на региональном уровне и объединит усилия с субрегиональными межправительственными организациями, например Ассоциацией государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН), Шанхайской организацией

сотрудничества и Южно-Азиатской ассоциацией регионального сотрудничества, а также с другими заинтересованными сторонами.

4. В настоящем докладе содержится обзор работы, проделанной ЭСКАТО в предыдущем году в партнерстве со всеми соответствующими заинтересованными сторонами, включая правительства, подразделения системы развития Организации Объединенных Наций, банки развития, гражданское общество, общины и предпринимательский сектор.

II. Содействие осуществлению Повестки дня на период до 2030 года в регионе

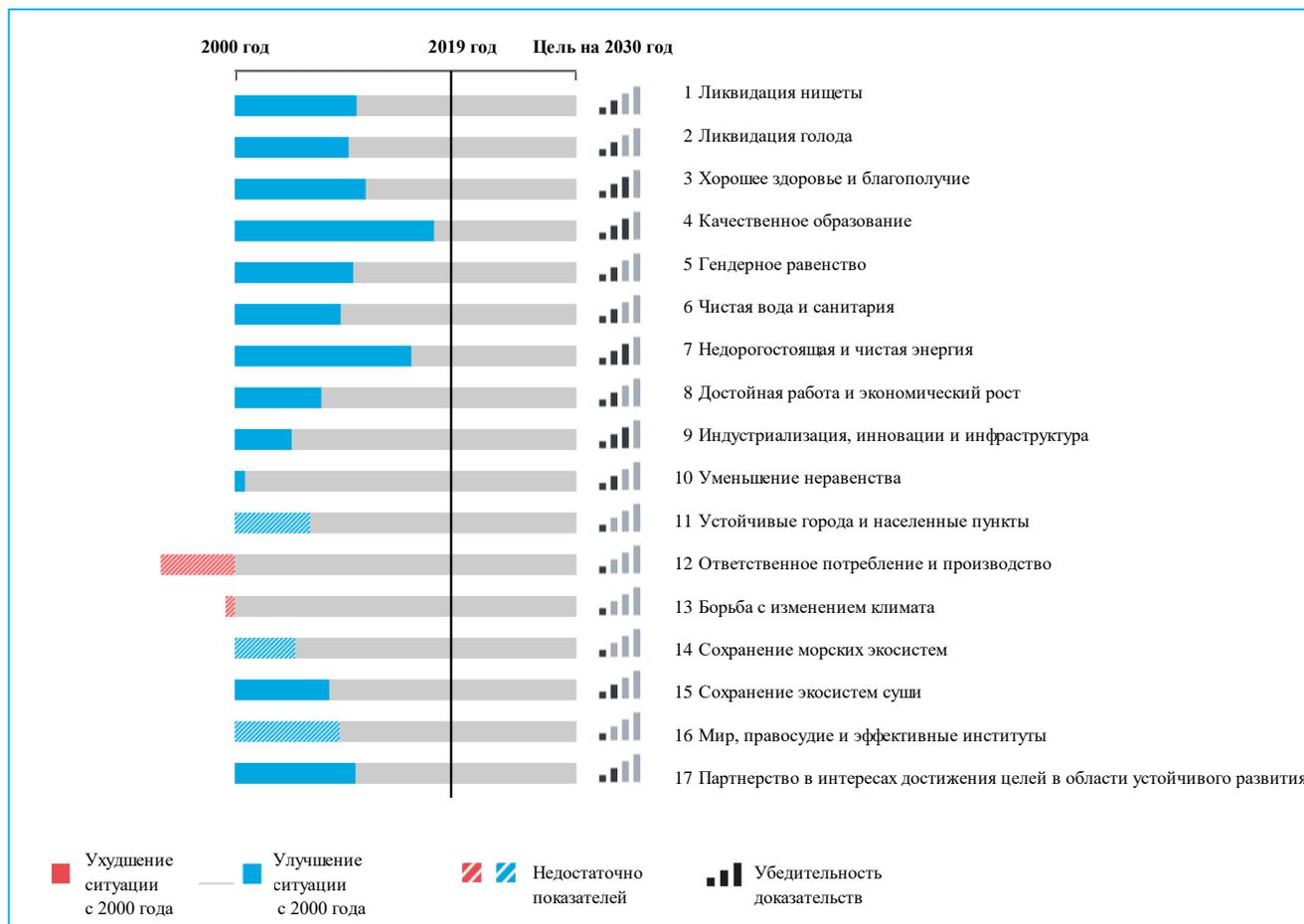
A. Оценка прогресса в достижении целей в области устойчивого развития в Азиатско-Тихоокеанском регионе

5. Еще до начала пандемии COVID-19 было понятно, что ни Азиатско-Тихоокеанский регион в целом, ни его субрегионы не смогли выйти на траекторию достижения целей в области устойчивого развития (см. рисунок). Регион добился значительного прогресса в достижении некоторых целей в области устойчивого развития, таких как цель 1 (ликвидация нищеты) и цель 4 (качественное образование), но в то же время лишь незначительный прогресс был достигнут в отношении цели 9 (индустриализация, инновации и инфраструктура), цели 10 (уменьшение неравенства), цели 11 (устойчивые города и населенные пункты) и цели 14 (сохранение морских экосистем).

6. В регионе наблюдается регресс в том, что касается цели 12 (ответственное потребление и производство) и цели 13 (борьба с изменением климата). На страны Азиатско-Тихоокеанского региона по-прежнему приходится более половины глобальных выбросов парниковых газов. Помимо этого, в регионе находятся страны, которые больше всего страдают от последствий изменения климата. Из-за бедствий замедляется и зачастую сходит на нет прогресс в деле сокращения масштабов нищеты, а уровень неравенства продолжает расти.

7. Кроме того, многие группы населения по-прежнему сталкиваются со структурными барьерами на пути к равным возможностям и равноправному участию в социально-экономической и политической жизни. Например, в то время как во многих странах Азиатско-Тихоокеанского региона имеются законы, защищающие женщин и девочек от дискриминации и поощряющие гендерное равенство, женщины и девочки в регионе продолжают страдать от гендерного насилия, домогательств и торговли людьми.

Прогресс в достижении целей в области устойчивого развития в Азиатско-Тихоокеанском регионе, 2019 год



Источник: *Asia and the Pacific SDG Progress Report 2020* (United Nations publication, Sales No. E.20.II.F 10).

В. Региональная «дорожная карта» по осуществлению Повестки дня на период до 2030 года в Азиатско-Тихоокеанском регионе

Обеспечение того, чтобы никто не был забыт

8. Одно из основных обязательств, предусмотренных в Повестке дня на период до 2030 года, заключается в обеспечении того, чтобы никто не был забыт. Для многих людей в Азиатско-Тихоокеанском регионе качество жизни улучшилось. Вместе с тем разрыв между группами увеличивается. В этой связи ЭСКАТО продолжала осуществлять направленные на преобразования меры в целях ликвидации гендерного разрыва и обеспечения равных прав для инвалидов и других уязвимых групп населения.

9. С принятием Пекинской декларации и Платформы действий в 1995 году мировые лидеры взяли на себя историческое обязательство по обеспечению гендерного равенства и расширению прав и возможностей женщин. С тех пор в Азиатско-Тихоокеанском регионе растет число женщин, которые имеют доступ к высококачественному образованию, добиваются более высоких результатов в сфере образования и участвуют в социально-экономической жизни. Вместе с тем прогресс в этой области является медленным, и проявления неравенства сохраняются. В 2019 году доля женщин в нижних палатах парламентов или в

однопалатных парламентах в странах Азиатско-Тихоокеанского региона составляла в среднем 20 процентов, что ниже среднемирового показателя в 25 процентов¹. Кроме того, женщины чаще работают в условиях, которые делают их уязвимыми: примерно 64 процента работающих женщин заняты в неформальном секторе.

10. В этой связи ЭСКАТО в сотрудничестве со Структурой Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин (Структурой «ООН-женщины») провела региональный обзор хода осуществления Пекинской декларации и Платформы действий в Азиатско-Тихоокеанском регионе (см. ESCAP/MCIBR/2019/1). На Азиатско-Тихоокеанской конференции министров по обзору Пекин+25, состоявшейся 27–29 ноября 2019 года в Бангкоке, государства-члены приняли ориентированную на будущее «Азиатско-тихоокеанскую декларацию о содействии обеспечению гендерного равенства и расширению прав и возможностей женщин: обзор Пекин+25» (см. ESCAP/76/8/Add.1), в которой признали женщин в качестве ключевых участников и принципиально важных проводников борьбы с нищетой и неравенством и призвали правительства обеспечивать расширение экономических прав и возможностей женщин и наличие инклюзивных систем социальной защиты, государственных услуг и инфраструктуры, а также изменить негативные гендерные нормы.

11. Что касается ликвидации барьеров, препятствующих участию женщин в экономической жизни и выполнению ими руководящей роли в экономике, то ЭСКАТО в сотрудничестве с Фондом капитального развития Организации Объединенных Наций реализует проект по стимулированию женского предпринимательства. Этот проект, осуществляемый в Бангладеш, Вьетнаме, Камбодже, Непале, Самоа и Фиджи, способствует устранению препятствий, с которыми сталкиваются женщины-предприниматели, при этом особое внимание уделяется трем взаимосвязанным областям: разработке политики и проведению информационно-просветительной работы; обеспечению новаторских механизмов финансирования; и развитию навыков в области информационно-коммуникационных технологий и деловых навыков.

12. В основе работы секретариата, направленной на достижение развития с учетом интересов инвалидов, лежит Инчхонская стратегия обеспечения реальных прав инвалидов в Азиатско-Тихоокеанском регионе. В 2019 году в своей двухгодичной аналитической публикации по проблемам инвалидов ЭСКАТО подчеркнула, что 690 миллионов инвалидов по-прежнему сталкиваются с многочисленными барьерами, препятствующими их участию в жизни общества, и что для сокращения существующего разрыва необходимо нарастить инвестиции в обеспечение доступности². Этой теме была также посвящена сессия Рабочей группы по Азиатско-тихоокеанскому десятилетию инвалидов (2013–2022 годы), состоявшаяся в 2019 году.

13. Кроме того, ход осуществления Инчхонской стратегии рассматривался на Региональном форуме по содействию развитию с учетом интересов инвалидов посредством реализации Пекинской декларации и Платформы действий для ускорения осуществления Инчхонской стратегии, организованном ЭСКАТО и Китайской федерацией инвалидов в декабре 2019 года. Участники Форума подчеркнули необходимость оказания технической помощи в деле согласова-

¹ *Pathways to Influence: Promoting the Role of Women's Transformative Leadership to Achieve the SDGs in Asia and the Pacific* (United Nations publication, Sales No. E.20.II.F.4).

² *Disability at a Glance 2019: Investing in Accessibility in Asia and the Pacific — Strategic Approaches to Achieving Disability-inclusive Sustainable Development* (United Nations publication, Sales No. E.20.II.F.5).

ния международных и региональных рамочных программ по обеспечению развития с учетом интересов инвалидов с национальными планами и стратегиями. С этой целью секретариат предоставляет консультации по вопросам политики и техническую помощь для укрепления потенциала в области оценки потребностей инвалидов и сбора соответствующих данных в таких странах, как Азербайджан, Бутан, Микронезия (Федеративные Штаты), Мьянма и Шри-Ланка.

14. Признавая важную роль социальной защиты в деле достижения целей в области устойчивого развития в регионе, Комитет по социальному развитию ЭСКАТО просил секретариат в сотрудничестве с другими подразделениями Организации Объединенных Наций изучить и выработать пути укрепления регионального сотрудничества в вопросах социальной защиты. Для этого ЭСКАТО совместно с Международной организацией труда сформировала группу правительственных экспертов, итогом работы которой стало направление проекта регионального плана действий по обеспечению социальной защиты в Азиатско-Тихоокеанском регионе всем членам и ассоциированным членам ЭСКАТО для получения замечаний и последующего обсуждения.

15. Кроме того, секретариат разработал практические методологии и инструменты для оказания помощи в подготовке национальной политики, призванной обеспечить, чтобы никто не был забыт. Были разработаны новаторские методологии, включая классификационно-регрессионный древовидный анализ и индекс различий, с использованием данных, полученных в ходе общенациональных обследований домашних хозяйств, и информация об этих методологиях была распространена среди правительств и национальных заинтересованных сторон. На национальном уровне эти методологии применялись в ходе мероприятий по наращиванию потенциала для оказания помощи директивным органам государств-членов в Северной и Центральной Азии в выявлении наиболее обездоленных групп населения и оценке неравенства возможностей в том, что касается широкого спектра основных услуг. Был разработан также инструментарий по вопросам социальной защиты, который служит в качестве интерактивного инструмента оценки для директивных органов. Этот инструментарий не только дает директивным органам возможность ознакомиться более чем со 100 примерами передовой практики и электронными обучающими руководствами, но и помогает им выявлять пробелы в охвате на страновом уровне и искать пути их ликвидации, опираясь на опыт других стран в принятии мер по устранению аналогичных пробелов.

16. Для охвата наиболее обездоленных необходимо, чтобы системы регистрации обеспечивали учет недостаточно охваченных и маргинализированных групп населения. В рамках среднесрочной оценки хода осуществления Региональной основы действий по регистрации актов гражданского состояния и статистике естественного движения населения в Азиатско-Тихоокеанском регионе при содействии секретариата, Региональной руководящей группы по вопросам регистрации актов гражданского состояния и статистики естественного движения населения в Азиатско-Тихоокеанском регионе и партнеров по процессу развития было проведено 38 национальных среднесрочных обзоров хода осуществления. Заметные улучшения произошли в области регистрации рождения, особенно в Южной Азии. Вместе с тем обеспечение регистрации актов гражданского состояния среди наименее охваченных и маргинализированных групп населения по-прежнему представляет собой проблему.

Снижение риска бедствий и повышение устойчивости к потрясениям

17. Азиатско-Тихоокеанский регион по-прежнему страдает от бедствий в условиях все большей сложности и неопределенности. В докладе *Asia-Pacific Disaster Report 2019: The Disaster Riskscape across Asia-Pacific — Pathways for Resilience, Inclusion and Empowerment* («Доклад о бедствиях в Азиатско-Тихоокеанском регионе за 2019 год: риски бедствий в Азиатско-Тихоокеанском регионе — пути к повышению устойчивости к потрясениям и расширению инклюзивности, прав и возможностей») подчеркивается, что ежегодные экономические потери в результате бедствий составляют в среднем 675 млрд долл. США с учетом как быстро, так и медленно прогрессирующих явлений³. Кроме того, между бедствиями, неравенством и бедностью существует сложная взаимосвязь, а инвестиции в обеспечение устойчивости к потрясениям недостаточны для компенсации потерь от бедствий.

18. В докладе о результатах работы своей шестой сессии, состоявшейся 28–30 августа 2019 года в Бангкоке, Комитет по снижению риска бедствий подчеркнул важность углубления аналитических исследований в целях оказания поддержки в принятии стратегических решений с учетом факторов риска и реагирования на изменение географии рисков бедствий и их усиление. Комитет рекомендовал Комиссии расширять региональное сотрудничество в дополнение к национальным усилиям, направленным на снижение рисков бедствий и содействие использованию космической техники для снижения таких рисков и повышения устойчивости к потрясениям, для оказания поддержки странам с высоким риском бедствий и низким потенциалом (ESCAP/CDR/2019/3).

19. На фоне продолжающейся засухи в странах Юго-Восточной Азии ЭСКАТО и АСЕАН на тридцать четвертом заседании Комитета АСЕАН по борьбе с бедствиями, состоявшемся в апреле 2019 года, представили результаты исследования, озаглавленного *Ready for the Dry Years: Building Resilience to Drought in South-East Asia — With a Focus on Cambodia, Lao People's Democratic Republic, Myanmar and Viet Nam: 2020 Update* («Готовность к засухе: повышение устойчивости к вызванным засухой потрясениям в Юго-Восточной Азии с уделением особого внимания Камбодже, Лаосской Народно-Демократической Республике, Мьянме и Вьетнаму: обновленная информация 2020 года»). Итогом этого исследования стали неустанные усилия по разработке на уровне АСЕАН подхода к борьбе с засухой и повышению устойчивости к вызванным ею потрясениям. На национальном уровне ЭСКАТО в качестве сопредседателя тематической рабочей группы по снижению риска бедствий и повышению устойчивости к потрясениям координировала проведение в октябре 2019 года совместной технической миссии Организации Объединенных Наций в Исламской Республике Иран по просьбе правительства этой страны для оказания поддержки в подготовке национальной стратегии реагирования, проведения оценки потребностей после бедствия и организации семинара по вопросам управления рисками наводнения.

20. В интересах содействия использованию цифровых геопространственных инструментов для снижения риска бедствий и повышения устойчивости к потрясениям ЭСКАТО оказывает государствам-членам помощь в осуществлении Азиатско-тихоокеанского плана действий по использованию космических технологий в целях устойчивого развития (2018–2030 годы). Правительствам Кыргызстана и других стран Центральной Азии была оказана поддержка в деле интеграции геопространственных данных в системы мониторинга засухи и раннего предупреждения.

³ United Nations publication, Sales No. E.19.II.F.12.

21. В 2019 году Статистическая комиссия рассмотрела рамочную программу по связанной с бедствиями статистике, разработанную в качестве руководства для национальных статистических управлений и учреждений по борьбе с бедствиями по вопросам подготовки всеобъемлющих статистических данных о бедствиях, позволяющих проводить сопоставление по времени и по странам и соответствующих требованиям к мониторингу осуществления Сендайской рамочной программы по снижению риска бедствий на 2015–2030 годы. Статистическая комиссия высоко оценила рамочную программу по связанной с бедствиями статистике в качестве отправной точки для разработки международного руководства по статистике, связанной с бедствиями (см. E/2019/24-E/CN.3/2019/34). В целях содействия этой работе Управление Организации Объединенных Наций по снижению риска бедствий и ЭСКАТО станут сопредседателями глобальной межучрежденческой группы экспертов, действующей под эгидой Статистической комиссии.

Изменение климата и рациональное природопользование

22. В докладе *Asia and the Pacific SDG Progress Report 2020*⁴ («Доклад о ходе достижения целей в области устойчивого развития в Азиатско-Тихоокеанском регионе, 2020 год») подчеркивается неожиданное отсутствие в регионе прогресса в борьбе с изменением климата для достижения экологической устойчивости, последствия чего наиболее остро ощущаются в городах региона. Как показал анализ, проведенный ЭСКАТО в сотрудничестве с Программой Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ООН-Хабитат), Европейским союзом, Азиатским банком развития (АБР), Фондом Рокфеллера, Программой развития Организации Объединенных Наций и другими партнерами, с тех пор как в 2019 году в регионе впервые в истории стало преобладать городское население, его города сталкиваются с четырьмя взаимосвязанными проблемами: нерациональное использование природных ресурсов, последствия изменения климата, риски бедствий и рост неравенства⁵. Было предложено четыре комплексных приоритетных направления работы: городское и территориальное планирование; повышение потенциала противодействия будущим рискам; поддержка эффективного взаимодействия между людьми и технологиями; и обеспечение инструментов финансирования. Результаты этого анализа были также использованы в ходе национальных диалогов по вопросам градостроительной политики, включая первый Камбоджийский форум городов, проведенный при поддержке ЭСКАТО в ноябре 2019 года.

23. Результаты анализа помогли задать направление работы в рамках седьмого Азиатско-тихоокеанского форума городов, который состоялся в октябре 2019 года и участие в котором приняли более 5000 человек. Форум завершился мероприятием по случаю начала функционирования Пинангской платформы для устойчивой урбанизации. В качестве одной из последующих мер ЭСКАТО, ООН-Хабитат и другие партнеры создали Азиатско-тихоокеанскую академию мэров в целях укрепления потенциала новых мэров в деле внедрения решений в области устойчивого городского развития в поддержку осуществления Новой программы развития городов и Повестки дня на период до 2030 года.

24. Возможность справиться с чрезвычайной ситуацией, связанной с изменением климата, в значительной степени зависит от декарбонизации экономики. Согласно публикации *Economic and Social Survey of Asia and the Pacific 2020*:

⁴ United Nations publication, Sales No. E.20.II.F 10.

⁵ *The Future of Asian and Pacific Cities 2019: Transformative Pathways towards Sustainable Urban Development* (United Nations publication, Sales No. E.20.II.F.1).

*Towards Sustainable Economies*⁶ («Обзор экономического и социального положения в Азиатско-Тихоокеанском регионе 2020 года: на пути к устойчивой экономике»), при сохранении ресурсо- и углеродоемкости на нынешнем уровне ежегодные потери могут составить в среднем 675 млрд долл. США, что будет сопровождаться экономической нестабильностью, потерей человеческого капитала и ухудшением состояния экосистем. Для перехода к низкоуглеродной экономике правительствам следует взять на себя ведущую роль путем отмены субсидий на добычу ископаемых видов топлива, введения платы за выбросы углерода и экологизации финансовых систем.

25. В этой связи секретариат инициировал создание многостранового партнерства в целях повышения готовности стран Юго-Восточной Азии к последствиям изменения климата с акцентом на финансирование деятельности по борьбе с изменением климата, управление адаптацией к изменению климата и вертикальную интеграцию в области деятельности по борьбе с изменением климата. Начало этому партнерству было положено при поддержке Корейского агентства по международному сотрудничеству в ходе двадцать пятой сессии Конференции сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, состоявшейся в декабре 2019 года в Мадриде.

26. На своей семьдесят пятой сессии ЭСКАТО приняла резолюцию 75/4 об укреплении регионального сотрудничества в целях решения проблем загрязнения воздуха в Азиатско-Тихоокеанском регионе. Это позволило ей создать межучрежденческую рабочую группу для координации деятельности в рамках всей системы Организации Объединенных Наций по оказанию государствам-членам поддержки и определению совместных мероприятий по активизации усилий по борьбе с загрязнением воздуха во всем регионе. Кроме того, секретариат выступил инициатором проекта, получившего поддержку Республики Корея, по оказанию помощи трем странам в разработке планов смягчения последствий загрязнения воздуха на уровне городов.

27. В поддержку достижения цели 14 в области устойчивого развития секретариат ликвидирует пробелы в данных посредством налаживания партнерских отношений и оказания поддержки в сборе комплексных данных и статистики, касающихся океанов. В 2019 году пять государств-членов — Вьетнам, Китай, Малайзия, Самоа и Таиланд — на экспериментальной основе подготовили данные по счетам океанических активов. Был разработан проект технического руководства, который будет рассмотрен Комитетом экспертов по эколого-экономическому учету. Кроме того, в 2019 году секретариатом и Университетом Нового Южного Уэльса было создано Глобальное партнерство по учету океанических активов (см. www.oceanaccounts.org). Партнерство, которое провело свой первый глобальный диалог в ноябре 2019 года, объединяет международные учреждения, исследовательские организации и другие заинтересованные стороны в целях разработки и продвижения комплексного подхода к учету океанических активов для принятия обоснованных решений в отношении океанов.

28. Для содействия принятию неотложных мер в отношении океанов Комиссия на своей семьдесят шестой сессии в мае 2020 года сосредоточит внимание на теме «Региональное сотрудничество по вопросам океанов». В тематическом исследовании, подготовленном к этой сессии, ЭСКАТО подчеркнула отсутствие данных и статистики по океанам, рост потребности в переходе к инклюзивному и экологически чистому морскому судоходству, пробелы в управлении

⁶ United Nations publication, Sales No. E.20.II.F.16.

рыболовством и обострение проблемы загрязнения морской среды пластиком.

Взаимодействие в интересах осуществления Повестки дня на период до 2030 года

Торговля и инвестиции

29. В Повестке дня на период до 2030 года международная торговля была признана в качестве одной из движущих сил инклюзивного экономического роста и сокращения масштабов нищеты, способствующих достижению устойчивого развития. Этот постулат подвергается серьезной проверке с 2018 года. В 2019 году рост экспорта замедлился по причине глобального экономического спада и неурегулированных торгово-политических разногласий⁷.

30. Еще больше усугубляет ситуацию пандемия коронавирусной инфекции COVID-19, которая окажет значительное влияние на торговлю в регионе в 2020 году, особенно в сфере туризма и путешествий. Кроме того, пандемия развязала в регионе националистическую политику решения своих проблем в ущерб соседям, когда многие государства-члены пытаются обеспечить себе достаточное количество медицинского оборудования и прибегают к введению запретов на экспорт. В некоторых странах из числа основных производителей продовольствия был также введен запрет на экспорт некоторых пищевых продуктов.

31. В этой связи поддержание регионального сотрудничества имеет огромное значение для обуздания протекционизма и повышения эффективности многосторонней торговой системы. Рамочное соглашение об упрощении процедур трансграничной безбумажной торговли в Азиатско-Тихоокеанском регионе дополняет работу в этом направлении.

32. В поддержку осуществления Рамочного соглашения ЭСКАТО и АБР подготовили доклад, в котором представили обзор хода осуществления мер по упрощению процедур торговли в регионе и углубленный анализ, с тем чтобы помочь в устранении пробелов в области финансирования торговли. Доклад призван также подчеркнуть, что цифровизация трансграничной торговли поможет всем предприятиям в Азиатско-Тихоокеанском регионе, особенно малым и средним предприятиям. Дальнейшее осуществление мер по упрощению процедур торговли с использованием цифровых технологий может привести к сокращению торговых издержек в среднем на 16 процентов, что почти в 2 раза превышает нынешнюю среднемировую тарифную ставку.

33. Кроме того, наблюдается значительное увеличение числа нетарифных мер⁸. Хотя почти половина таких мер в Азиатско-Тихоокеанском регионе непосредственно направлена на достижение конструктивным образом целей в области устойчивого развития, обусловленные этими мерами торговые издержки, по оценкам, вдвое превышают торговые издержки от тарифов. В этой связи нетарифные меры стали одним из ключевых вопросов для представителей торговли и директивных органов в их усилиях по обеспечению того, чтобы торговля и впредь оставалась одним из эффективных средств осуществления Повестки дня на период до 2030 года.

⁷ *Asia-Pacific Trade and Investment Report 2019: Navigating Non-tariff Measures towards Sustainable Development* (United Nations publication, Sales No. E.19.II.F.14).

⁸ Ibid.

34. Результаты анализа политики и рекомендации по вопросам политики, содержащиеся в указанном докладе, помогли также задать направление работы девятого Азиатско-тихоокеанского форума по упрощению процедур торговли, который был проведен ЭСКАТО, АБР и другими партнерами 17–19 сентября 2019 года в Нью-Дели. Состоявшиеся в рамках Форума обсуждения между представителями директивных органов, аналитических центров и частного сектора помогли выявить связанные с цифровизацией торговли возможности и проблемы в том, что касается достижения устойчивого развития в регионе.

35. В целях оказания поддержки в проведении на национальном уровне анализа двусторонних торговых потоков, тарифов и региональных торговых соглашений ЭСКАТО в 2019 году представила инструмент «Консультант по вопросам, касающимся торговой информации и ведения переговоров» (см. <https://tina.negotiatetrade.org>). Этот инструмент помогает участникам торговых переговоров готовить перечни запрашиваемых и предлагаемых тарифов, используемые в ходе двусторонних переговоров о тарифных уступках. Он помогает также выявлять существующие в области упрощения процедур торговли пробелы, которые необходимо устранить в рамках сотрудничества между странами, и с этой целью используются данные, полученные в рамках другой осуществляемой под руководством ЭСКАТО инициативы — глобального обследования Организации Объединенных Наций по вопросу об упрощении процедур цифровой и устойчивой торговли.

Транспорт

36. В условиях увеличения численности населения, ускорения темпов экономического роста и расширения торговой деятельности в Азиатско-Тихоокеанском регионе транспортный сектор играет ключевую роль в достижении регионом устойчивого развития. Согласно результатам проведенного ЭСКАТО анализа, высокие показатели в том, что касается транспортного сообщения в регионе в целом, обусловлены показателями нескольких ведущих государств, из-за чего становятся незаметными существенные различия между субрегионами и странами⁹.

37. В то же время в Азии зарегистрирован наибольший рост выбросов диоксида углерода в транспортном секторе. Дальнейшее продвижение вперед будет зависеть от перехода к бесперебойному и инклюзивному транспортному сообщению на основе более тесной интеграции различных видов транспорта и улучшения экологических показателей автомобильного транспорта.

38. С этой целью ЭСКАТО оказывает государствам-членам поддержку в осуществлении и дальнейшем развитии региональных транспортных многосторонних соглашений, таких как Межправительственное соглашение по сети Азиатских автомобильных дорог, Межправительственное соглашение по сети Трансазиатских железных дорог и Межправительственное соглашение о «сухих портах». Секретариат содействовал проведению региональных диалогов и наращиванию потенциала по ключевым вопросам, касающимся обеспечения устойчивого транспортного сообщения в регионе, включая согласование стандартов, облегчение международных железнодорожных перевозок, использование интермодальных перевозок и транспортных коридоров и управление ими, а также устойчивое развитие портов.

⁹ *Review of Sustainable Transport Connectivity in Asia and the Pacific 2019: Addressing the Challenges for Freight Transport* (United Nations publication, Sales No. E.20.II.F.2).

39. Кроме того, секретариат разработал индекс устойчивого развития городского транспорта. В 2019 году этот индекс был использован для проведения оценки городской мобильности в пяти городах в Бангладеш, Бутане, Индии, Иране (Исламская Республика) и Монголии. Городам и странам были предоставлены консультационные услуги в целях оказания содействия в сборе и анализе данных и подготовке докладов об оценке городов.

40. Одним из важных приоритетных направлений политики является безопасность дорожного движения, поскольку в регионе отмечается тенденция к увеличению числа смертельных случаев в результате дорожно-транспортных происшествий. Региональные цели, задачи и показатели в области безопасности дорожного движения для Азиатско-Тихоокеанского региона на 2016–2020 годы, находящиеся в ведении ЭСКАТО, служат важным руководством для разработки и осуществления стратегий, а также оценки прогресса. Секретариат и его партнеры по процессу развития содействуют проведению текущих обсуждений по вопросу о создании Азиатско-Тихоокеанского центра наблюдения за безопасностью дорожного движения в качестве регионального форума, который в своей работе основное внимание будет уделять данным, стратегиям и практике в области безопасности дорожного движения.

41. Интеллектуальные транспортные системы вызывают все больший интерес среди государств-членов. В этой связи ЭСКАТО в ответ на просьбу активизировать связанную с интеллектуальными транспортными системами деятельность, высказанную в ходе состоявшегося в апреле 2019 года совещания группы экспертов и регионального совещания по вопросам развития и эксплуатации интеллектуальных транспортных систем в целях создания в Азиатско-Тихоокеанском регионе устойчивых транспортных систем, оказывает поддержку в разработке региональной «дорожной карты» по созданию устойчивых интеллектуальных транспортных систем. Секретариат тесно сотрудничает с национальными заинтересованными сторонами в Северной, Центральной и Юго-Восточной Азии в целях коллективной оценки потенциала перехода к использованию интеллектуальных транспортных технологий для смягчения последствий выбросов парниковых газов.

Энергетика

42. Азиатско-Тихоокеанский регион стал динамичным экономическим центром мира, и страны региона сталкиваются с целым рядом проблем в обеспечении того, чтобы энергетика была способна удовлетворить их потребности в будущем. Ожидается, что в период с 2018 по 2030 год потребности региона в энергии возрастут на 37 процентов¹⁰. Поскольку регион продолжает полагаться на ископаемые виды топлива для удовлетворения этой стремительно растущей потребности, страны будут и впредь сталкиваться с угрожающими экологическими последствиями и последствиями изменения климата.

43. Анализ прогресса в достижении цели 7 в области устойчивого развития демонстрирует неоднозначную картину. В период с 2010 по 2017 год доступ к электроэнергии получили еще 305 миллионов человек, однако в 2017 году 43,7 процента населения Азиатско-Тихоокеанского региона по-прежнему использовали загрязняющие окружающую среду и вредные для здоровья способы приготовления пищи (см. ESCAP/CE/2019/1). В регионе наблюдается незначительный прогресс в увеличении доли возобновляемых источников энергии и повышении энергоэффективности. Удовлетворение растущей потребности в энергии при одновременном достижении цели 7 в области устойчивого

¹⁰ *Electricity Connectivity Roadmap for Asia and the Pacific: Strategies towards Interconnecting the Region's Grids* (United Nations publication, Sales No. E.20.II.F.9).

развития потребует сокращения доли ископаемых видов топлива в энергобалансе и их замещения возобновляемыми источниками энергии, а также существенного повышения экологичности энергетики.

44. Для содействия принятию на национальном уровне мер по достижению цели 7 в области устойчивого развития секретариат разработал инструмент национального планирования в области энергетики, который помогает заинтересованным сторонам анализировать национальные целевые показатели в энергетическом секторе; осуществлять моделирование и анализ в связи с задачами, сформулированными в рамках цели 7 в области устойчивого развития, и определяемыми на национальном уровне вкладами в соответствии с Парижским соглашением; и проводить анализ стратегий для устранения существующих пробелов. Этот инструмент был опробован на экспериментальной основе в Бангладеш, Грузии и Индонезии, а также был проведен его коллегиальный обзор группой внешних экспертов.

45. Для содействия объединению энергосистем в 2019 году была разработана соответствующая региональная «дорожная карта», озаглавленная «Содействие трансграничному объединению энергосистем в интересах устойчивого развития». Эта региональная «дорожная карта», осуществляемая при содействии ЭСКАТО, закладывает основу для создания паназиатской объединенной энергосети, обеспечивающей более надежное, доступное и устойчивое электроснабжение. Это позволит интегрировать в электросеть больше возобновляемых источников энергии и будет способствовать социально-экономическому развитию региона и переходу к низкоуглеродной энергетической системе.

46. На своей второй сессии, состоявшейся 9–11 октября 2019 года, Комитет по энергетике подчеркнул необходимость того, чтобы секретариат продолжал оказывать поддержку государствам-членам, в частности странам с особыми потребностями, во внедрении национального экспертного инструмента по целям в области устойчивого развития для планирования в области энергетики, с тем чтобы они разрабатывали собственные национальные «дорожные карты». Комитет приветствовал разработку региональной «дорожной карты» по объединению энергосистем, которая будет представлена на рассмотрение Комиссии в 2021 году.

Информационно-коммуникационные технологии

47. Регион продолжал добиваться прогресса в обеспечении мобильной связи для своего населения. По оценке, приблизительно 95 процентов населения в настоящее время имеет физический доступ к мобильной сети третьего поколения. Однако качество и ценовая доступность мобильной связи не гарантированы. Инвестиции в сети стационарной связи по-прежнему были недостаточны. Кроме того, по меньшей мере в 18 странах региона стационарный доступ в Интернет имеет менее 2 процентов населения. Недостаточная пропускная способность и дороговизна услуг связи по-прежнему ограничивали доступ населения в Интернет и, фактически, использование приложений с более разнообразным контентом. И наоборот, гиперподключенность приобретает все большие масштабы в странах с высоким уровнем дохода, таких как Республика Корея, которая стала первой страной в мире, запустившей связь пятого поколения.

48. Новая цифровая реальность, сложившаяся под влиянием пандемии COVID-19, принесла с собой рост обеспокоенности по поводу того, что цифровой разрыв приведет к усилению неравенства. ЭСКАТО в рамках своей инициативы «Азиатско-тихоокеанская информационная супермагистраль» продолжала осуществление мероприятий, направленных на дальнейшее трансгра-

ничное объединение сетей связи в целях обеспечения всеобщего недорогого и надежного широкополосного доступа к Интернету, особенно в наиболее отсталых в этом плане субрегионах. В Тихоокеанском субрегионе и во Вьетнаме, Камбодже, Лаосской Народно-Демократической Республике и Мьянме деятельность была сосредоточена на совершенствовании управления интернет-трафиком. Был проведен технико-экономический анализ создания общей точки обмена интернет-трафиком в Тихоокеанском субрегионе и вышеуказанных странах в целях сокращения расходов на передачу международного трафика и повышения скорости передачи данных. В не имеющих выхода к морю странах Северной и Центральной Азии были проведены аналитические исследования, диалог по вопросам политики и мероприятия по наращиванию потенциала в области совместной прокладки волоконно-оптического кабеля на объектах пассивной инфраструктуры в качестве эффективного с точки зрения затрат способа подключения к Интернету географически удаленных общин, не охваченных услугами связи в достаточной степени.

III. Укрепление средств осуществления Повестки дня на период до 2030 года

A. Стремление не только к росту: на пути к созданию устойчивой экономики в Азиатско-Тихоокеанском регионе

49. Согласно результатам проведенного ЭСКАТО анализа, еще до пандемии COVID-19 темпы экономического роста в развивающихся странах региона значительно замедлились: с 5,3 процента в 2018 году до 4,3 процента в 2019 году¹¹. На фоне пандемии и продолжающихся усилий по ее сдерживанию продолжается рост неопределенности относительно производственной деятельности в регионе, что влияет на торговлю, туризм и финансовый сектор.

50. Пандемия беспрецедентным образом усугубила проблемы на пути достижения устойчивого развития. Коронавирусная инфекция не только кардинально изменила жизни людей, но и наносит ущерб и без того слабой экономике. Нельзя исключать вероятность наступления во всем регионе в 2020 году экономической рецессии, равно как и вероятность наступления финансовых кризисов. Любой из этих вариантов будет иметь серьезные последствия для уязвимых групп населения и домашних хозяйств, некоторые из которых уже находятся на грани нищеты.

B. Данные и статистика

51. Надежные и своевременные статистические данные необходимы для принятия обоснованных решений и имеют принципиальное значение для обеспечения транспарентности, подотчетности и открытости общества. Согласно докладу *Asia and the Pacific SDG Progress Report 2020* («Доклад о ходе достижения целей в области устойчивого развития в Азиатско-Тихоокеанском регионе, 2020 год»), доступность данных для оценки выполнения показателей достижения целей в области устойчивого развития в регионе увеличилась с 25 процентов в 2017 году до 42 процентов в 2019 году. Вместе с тем для трети показателей в регионе до сих пор недоступно никаких данных. Стоит отметить, что доступны весьма ограниченные данные в отношении тех целей в области устойчивого

¹¹ *Economic and Social Survey of Asia and the Pacific 2020*.

чивого развития, достижение которых идет медленными темпами, что подчеркивает необходимость укрепления взаимосвязи между стратегиями и данными.

52. В этой связи ЭСКАТО в 2019 году представила Азиатско-Тихоокеанский портал по целям в области устойчивого развития, который обеспечивает доступ к имеющимся данным и статистике о текущем положении дел и прогрессе в том, что касается достижения 17 целей в области устойчивого развития (см. <http://data.unescap.org>). Этот портал функционирует в полном объеме и содержит официальные данные, собранные национальными статистическими управлениями и обобщенные ответственными учреждениями, не влияя на четкий поток данных между ними. В 2020 году портал был усовершенствован: была улучшена визуализация данных и были добавлены страновые данные о ходе достижения целей в области устойчивого развития и информация о доступности таких данных на национальном уровне, а также данные об оценке прогресса на региональном уровне. Эта оценка, результаты которой представлены также в годовом докладе *Asia and the Pacific SDG Progress Report* («Доклад о ходе достижения целей в области устойчивого развития в Азиатско-Тихоокеанском регионе»), послужила основой для определения региональных тематических коалиций в интересах сотрудничества в масштабах всей системы. По просьбе координаторов-резидентов в 2019 году в странах, включая Казахстан, Малайзию, Тимор-Лешти и Туркменистан, были проведены национальные оценки хода достижения целей в области устойчивого развития для оказания содействия в разработке рамочных программ сотрудничества Организации Объединенных Наций в области устойчивого развития.

53. На национальном уровне ЭСКАТО оказывает консультационные услуги и поддержку в наращивании потенциала для укрепления национальных статистических систем и обеспечения учета целей в области устойчивого развития в национальных планах развития. Секретариат оказал поддержку национальным статистическим управлениям в подготовке данных по приоритетным показателям достижения целей в области устойчивого развития, в повышении качества статистических данных, используемых для расчета многочисленных показателей достижения указанных целей, например валового внутреннего продукта, и в расширении доступности статистических данных по ориентированным на охрану окружающей среды целям, в отношении которых наблюдается недостаток данных, путем внедрения системы комплексного эколого-экономического учета.

54. Кроме того, ЭСКАТО содействовала национальным усилиям по повышению эффективности использования данных и статистики для разработки политики. Был разработан инструмент под названием «Все виды политики взаимосвязаны» для содействия диалогу между директивными органами и статистическими управлениями в интересах повышения эффективности использования данных и статистики в национальных планах развития. Этот инструмент был опробован в Армении, Самоа, Филиппинах и Шри-Ланке, с тем чтобы обеспечить возможности для более структурированного и инклюзивного диалога между пользователями и производителями данных при разработке всеобъемлющих стратегий, например планов расширения прав и возможностей женщин.

55. Секретариат оказывает поддержку в осуществлении ключевых региональных рамочных программ, таких как Региональная основа действий по регистрации актов гражданского состояния и статистике естественного движения населения в Азиатско-Тихоокеанском регионе, принятии последующих мер в связи с ними и проведении обзора таких программ. Осуществление Региональной основы действий отслеживается Региональной руководящей группой по вопросам регистрации актов гражданского состояния и статистики естествен-

ного движения населения, которая состоит из представителей правительств 22 стран и 8 партнеров по процессу развития и работа которой координируется ЭСКАТО. На своем пятом совещании в 2019 году Региональная руководящая группа рассмотрела ход подготовки государствами-членами их среднесрочных докладов о ходе осуществления Региональной основы действий. В рамках последующей деятельности по итогам этого совещания ЭСКАТО и партнеры по процессу развития оказали техническую поддержку национальным статистическим управлениям, управлениям регистрации актов гражданского состояния и министерствам здравоохранения в целях обеспечения принятия качественных мер и продолжения работы по подготовке ко второй Конференции министров, проведение которой запланировано на 2020 год.

56. Работа секретариата в области статистики дополняется усилиями развитого регионального статистического сообщества, сформированного Комитетом по статистике. Одобрение Комиссией в 2019 году Декларации об использовании данных для разработки стратегий по обеспечению того, что никто не был забыт, подчеркнуло, что статистические данные являются одним из вопросов развития. Центральное место в осуществлении Декларации отводится расширению возможностей национальных статистических управлений по руководству национальными статистическими системами и реорганизации статистических учреждений, с тем чтобы они стали лидерами в области инноваций и модернизации, чему и будет посвящена Азиатско-тихоокеанская неделя статистики в 2020 году.

57. В сотрудничестве с Фондом Организации Объединенных Наций в области народонаселения ЭСКАТО разработала Азиатско-Тихоокеанскую систему показателей для мониторинга хода выполнения Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию и обязательств, содержащихся в Азиатско-тихоокеанской декларации министров по народонаселению и развитию, в рамках осуществления Повестки дня на период до 2030 года. Азиатско-Тихоокеанская система показателей, разработанная главным образом на основе целей в области устойчивого развития и других согласованных на международном уровне рамочных программ и массивов данных, обеспечивает базу для добровольного регулярного мониторинга и оценки хода осуществления Азиатско-тихоокеанской декларации министров после ее одобрения государствами-членами.

С. Финансы

58. В связи с необходимостью оценки потребностей в инвестициях и финансовых стратегий для реализации Повестки дня на период до 2030 года ЭСКАТО разработала механизм расчета потребностей в инвестициях в интересах достижения целей в области устойчивого развития в странах Азиатско-Тихоокеанского региона. Этот механизм был представлен в публикации *Economic and Social Survey of Asia and the Pacific 2019: Ambitions beyond Growth*¹² («Обзор экономического и социального положения в Азиатско-Тихоокеанском регионе за 2019 год: стремление не только к росту»), в которой подчеркивается разрыв в 1,5 трлн долл. США в развивающихся странах региона в ежегодном объеме инвестиций, направляемых на достижение целей в области устойчивого развития к 2030 году. В настоящее время секретариат занимается подготовкой руководства по оценке потребностей в инвестициях в достижение целей в области устойчивого развития, которое будет служить основой для разработки

¹² United Nations publication, Sales No. E.19.II.F.6.

стратегий финансирования и обеспечения учета указанных целей в процессе экономического планирования и формирования экономической политики.

59. В докладе о работе своей второй сессии, состоявшейся 6–8 ноября 2019 года в Бангкоке (ESCAP/CMPF/2019/6), Комитет по макроэкономической политике, борьбе с нищетой и финансированию развития подчеркнул необходимость укрепления национального потенциала для внедрения механизмов государственно-частного партнерства в целях финансирования инфраструктуры и обеспечения новаторских путей мобилизации финансовых ресурсов. Комитет призвал продолжать оказывать поддержку странам с особыми потребностями, а также расширять доступ микро-, малых и средних предприятий к финансированию.

60. В течение 2019 года секретариат предоставлял техническую помощь правительству Бутана для оказания содействия в реализации его плана по выпуску государственных «зеленых» облигаций. При поддержке ЭСКАТО в Бутане был создан Комитет по выпуску государственных облигаций для работы над такими ключевыми вопросами реализации указанного плана, как объем привлекаемых средств, потенциальные держатели облигаций, доходность облигаций и сроки их погашения. Кроме того, секретариат привлек инвестиционные банки и кредитно-рейтинговые агентства для оказания поддержки в этой работе.

61. Азиатско-Тихоокеанская сеть по финансированию инфраструктуры и государственно-частному партнерству, созданная в 2018 году в сотрудничестве с правительством Китая, продолжала оказывать поддержку странам в разработке стратегий финансирования инфраструктуры и проектов государственно-частных партнерств, в том числе посредством разработки нормативно-правовой базы в области инфраструктуры и стратегий обеспечения устойчивости инфраструктуры к потрясениям. К 2019 году на заседаниях участников Сети при содействии ЭСКАТО было представлено 23 находящихся на начальной стадии и экспериментальных демонстрационных инфраструктурных проекта из 19 стран, и Сеть опубликовала обзор ситуации в области финансирования инфраструктуры и новых стратегических подходов для Азиатско-Тихоокеанского региона.

62. В информационных продуктах секретариата основное внимание уделяется конкретным проблемам развития стран с особыми потребностями, связанным со структурными преобразованиями. В 2019 году ЭСКАТО представила доклад, в котором подчеркнула необходимость обеспечения в странах с особыми потребностями достойной занятости посредством структурных преобразований для реализации социально-экономических аспектов целей в области устойчивого развития¹³. Помимо этого, анализ в отношении развивающихся стран Азии, не имеющих выхода к морю, показывает необходимость диверсификации экономики и уменьшения зависимости от добывающих отраслей для ускорения структурных преобразований¹⁴.

63. Кроме того, секретариат оказывает в регионе консультационные услуги и осуществляет инициативы по укреплению потенциала в связи с исключением государств из категории наименее развитых стран. Был организован ряд мероприятий по наращиванию потенциала и предоставлению консультаций, в рамках которых основное внимание уделялось исключению государств-членов в Южной Азии из категории наименее развитых стран. Эти мероприятия позво-

¹³ *Structural Transformation and its Role in Reducing Poverty: Asia-Pacific Countries with Special Needs Development Report* (United Nations publication, Sales No. E.19.II.F.5).

¹⁴ *Asia's Landlocked Developing Countries: Structural Transformation, Poverty Reduction and Financing for Development* (United Nations publication, Sales No. E.20.II.F.3).

лили директивным органам из Бангладеш, Бутана и Непала проанализировать последствия исключения с точки зрения существующих гибких возможностей и других специальных и дифференцированных режимов, предусмотренных для наименее развитых стран в торговых соглашениях Всемирной торговой организации и региональных торговых соглашениях.

D. Технологии

64. Наука, технологии и инновации считаются важными инструментами для реализации амбициозных целей, сформулированных в Повестке дня на период до 2030 года, и обеспечения того, чтобы никто не был забыт, однако перспективные технологии и инновации по-прежнему недоступны для бедных слоев населения.

65. В этой связи ЭСКАТО оказывает поддержку государствам-членам в разработке ряда стратегических инициатив, способствующих применению технологий и инноваций для реализации всех трех аспектов устойчивого развития. При поддержке ЭСКАТО правительство Филиппин приняло стратегию поощрения более инклюзивных инноваций посредством проведения работы на низовом уровне. Кроме того, в Камбодже была принята более инклюзивная национальная политика в области науки, технологий и инноваций. Помимо этого, ЭСКАТО оказала поддержку правительству Монголии в разработке инклюзивной национальной стратегии развития в эпоху цифровых технологий.

66. В 2019 году ЭСКАТО оказала поддержку пяти государствам — членам АСЕАН в проведении работы, результатом которой стало внесение на рассмотрение и само рассмотрение национальных мер по поощрению инклюзивных бизнес-моделей. На субрегиональном уровне эта работа получила дальнейшее развитие в программном заявлении лидеров о сотрудничестве в целях достижения устойчивого развития и в заявлении Председателя на тридцать пятом саммите АСЕАН. Разработка руководящих принципов инклюзивного предпринимательства в государствах — членах АСЕАН включена в качестве одной из приоритетных задач в план работы Координационного комитета АСЕАН по развитию малых и средних предприятий на 2020 год.

IV. Обзор мер по борьбе с пандемией коронавирусной инфекции и восстановлению после нее в Азиатско-Тихоокеанском регионе

67. С начала 2020 года пандемия COVID-19 распространяется по всему миру с вызывающей тревогу скоростью, серьезно подрывая экономику и миллионы жизней повсеместно. Страны Азиатско-Тихоокеанского региона, для многих из которых характерны высокая концентрация экономической деятельности, густонаселенность и урбанизация, сильно страдают от беспрецедентного кризиса. В качестве меры быстрого реагирования на пандемию ЭСКАТО провела региональную оценку последствий и стратегии реагирования, когда в регионе разразился кризис. Этот анализ послужил основой для подготовки материалов для доклада, озаглавленного “Shared responsibility, global solidarity: responding to the socio-economic impacts of COVID-19” («Общая ответственность, глобальная солидарность: реагирование на социально-экономические последствия COVID-19»). В то же время выводы, сделанные по итогам проведенной ЭСКАТО оценки, задали направление для обсуждения скоординированных действий в рамках системы развития Организации Объединенных Наций в поддержку усилий государств-членов в регионе и страновых групп Организа-

ции Объединенных Наций по борьбе с пандемией и восстановлению после нее. Ниже кратко излагаются основные выводы в отношении всех экономических, социальных и экологических аспектов устойчивого развития.

68. Основные выводы относительно экономических последствий пандемии и стратегических мер по борьбе с ними:

а) вызванный коронавирусной инфекцией COVID-19 шок как спроса, так предложения создает серьезную угрозу для жизни людей и экономических перспектив региона, и в рамках краткосрочных экономических мер приоритет следует отдавать людям, а не экономическому восстановлению;

б) для сдерживания COVID-19, лечения людей и обеспечения экономической и финансовой стабильности необходимы незамедлительные и масштабные бюджетно-финансовые меры, подкрепляемые целенаправленным смягчением кредитно-денежной политики;

в) правительства должны содействовать оперативному трансграничному перемещению основных лекарственных средств, медицинского оборудования, медицинских бригад и других товаров первой необходимости и отменить тарифы и нетарифные меры;

г) региональное сотрудничество может обеспечить дополнительные возможности для принятия мер в связи с пандемией путем создания регионального и/или субрегионального фонда для борьбы с чрезвычайными ситуациями в области общественного здравоохранения и координации мер по облегчению долгового бремени.

69. Основные выводы относительно социальных последствий пандемии и стратегических мер по борьбе с ними:

а) страны, в которых созданы универсальные системы здравоохранения и социальной защиты, имеют больше всего возможностей для борьбы с пандемией;

б) в краткосрочной и среднесрочной перспективе в центре всех реформ социальной политики должны находиться уязвимые группы населения;

в) в долгосрочной перспективе правительства должны инвестировать средства в повышение готовности к чрезвычайным ситуациям и укрепление социальной защиты, с тем чтобы повысить устойчивость экономики к потрясениям и свести к минимуму последствия чрезвычайных ситуаций в области здравоохранения в будущем;

г) цифровые технологии связи делают возможным социальное дистанцирование без социальной изоляции, но необходимо наращивать инвестиции для сокращения цифрового разрыва;

д) региональное сотрудничество может способствовать расширению взаимодействия в области научно-исследовательской деятельности, связанной со здравоохранением, с тем чтобы вакцины и лекарства могли быть разработаны в кратчайшие сроки и предоставлены всем странам региона.

70. Основные выводы относительно экологических последствий пандемии и стратегических мер по борьбе с ними:

а) принятие стратегических мер, в основе которых лежит приверженность устойчивому развитию, в ключевых инфраструктурных отраслях экономики, таких как транспорт, энергетика и телекоммуникации, не только поможет в борьбе с коронавирусной инфекцией COVID-19, но и позволит региону доби-

ваться устойчивого развития и решать проблемы, связанные с изменением климата;

б) принимаемые правительствами пакеты стимулирующих мер и меры по оптимизации субсидирования использования ископаемых видов топлива должны быть направлены на ускорение декарбонизации и экологизации экономики, включая обеспечение устойчивой мобильности, причем стимулирующие меры не должны поддерживать деятельность предприятий, ведущую к дальнейшей деградации окружающей среды;

с) региональное сотрудничество по-прежнему имеет огромное значение для борьбы с экологическими аспектами кризиса, с тем чтобы обеспечить устойчивое управление деятельностью по борьбе с вспышкой коронавирусной инфекции и восстановлению после нее; без этого способность региона к восстановлению будет подорвана, а негативные последствия вспышки усугубятся;

д) региональное сотрудничество по сохранению дикой природы может способствовать предотвращению и смягчению будущих пандемий, например путем введения коллективного запрета на незаконную торговлю дикими животными и растениями, принятия международных санитарных стандартов и проведения совместной работы, призванной остановить утрату среды обитания.

71. Кроме того, секретариат работает с правительствами стран Азиатско-Тихоокеанского региона в целях активизации стратегических мер по поддержке женщин и уязвимых групп в связи с коронавирусной инфекцией COVID-19. Секретариат предпринял шаги по оценке последствий пандемии для женщин-предпринимателей и представил правительствам стратегические рекомендации по оказанию специальной помощи микро-, малым и средним предприятиям, возглавляемым женщинами. Секретариат работает также с ключевыми партнерами в целях оказания поддержки в мобилизации ресурсов для предоставления дополнительных займов таким предприятиям, пострадавшим от пандемии.

72. Секретариат играет ведущую роль в обеспечении региональных руководящих указаний по вопросам учета прав инвалидов и участия инвалидов при принятии мер по борьбе с коронавирусной инфекцией, в том числе посредством подготовки аналитической записки и создания онлайн-базы данных по ресурсам. В настоящее время проводятся консультации с правительствами и организациями гражданского общества с целью определить эффективные меры и подходы, направленные на решение конкретных проблем, с которыми сталкиваются инвалиды в контексте пандемии.

73. Секретариат оказывает поддержку в разработке рамочной программы Организации Объединенных Наций для принятия незамедлительных социально-экономических мер в связи с коронавирусной инфекцией COVID-19. В этой связи секретариат меняет направленность своей программы работы в поддержку действий в четырех ключевых областях: а) стимулирование экономики с помощью налогово-бюджетных и кредитно-денежных мер в соответствии с Повесткой дня на период до 2030 года и Парижским соглашением; б) защита людей, особенно наиболее уязвимых групп и групп, наиболее пострадавших от пандемии, в том числе посредством программ социальной защиты и оказания поддержки малым и средним предприятиям; и с) восстановление производственно-сбытовых цепей и укрепление их устойчивости к потрясениям посредством региональной и субрегиональной координации и поощрения взаимосвязанности в областях торговли, транспорта, энергетики и информационно-коммуникационных технологий. Эти меры будут направлены на восстановление по принципу «лучше, чем было». С этой целью Комиссия будет опираться

на свои полномочия по созыву совещаний в качестве межправительственной площадки в интересах сотрудничества с другими подразделениями Организации Объединенных Наций на региональном уровне и объединения усилий с другими заинтересованными сторонами.

V. Использование партнерских связей в интересах устойчивого развития

74. В основе Повестки дня на период до 2030 года лежит стремление к преобразованию нашего мира совместными усилиями. Партнерство является одновременно одной из целей в области устойчивого развития и одним из основополагающих принципов осуществления Повестки дня на период до 2030 года в целом. Руководствуясь региональной «дорожной картой» по осуществлению Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года в Азиатско-Тихоокеанском регионе, ЭСКАТО продолжает укреплять партнерские связи на субрегиональном уровне с межправительственными организациями, содействовать диалогу и координировать действия между подразделениями системы развития Организации Объединенных Наций на региональном уровне, взаимодействовать с частным сектором и служить связующим звеном между национальными и глобальными политическими дискуссиями по вопросам Повестки дня на период до 2030 года.

75. На субрегиональном уровне ЭСКАТО ведет диалог с межправительственными организациями по вопросам, имеющим отношение к осуществлению Повестки дня на период до 2030 года. Например, ЭСКАТО координирует реализацию Плана действий по осуществлению Совместной декларации о всестороннем партнерстве между Ассоциацией государств Юго-Восточной Азии и Организацией Объединенных Наций (2016–2020 годы). В 2019 году благодаря этому сотрудничеству был создан Центр АСЕАН по исследованиям и диалогу по вопросам устойчивого развития; была создана Группа АСЕАН по ресурсам в качестве одной из основных инициатив в рамках «дорожной карты» по обеспечению взаимодополняемости на 2020–2025 годы; и была разработана сама «дорожная карта» по обеспечению взаимодополняемости. С конца 2019 года ЭСКАТО оказывает содействие в проведении диалога между системой развития Организации Объединенных Наций и секретариатом АСЕАН для разработки следующего плана действий.

76. На региональном уровне ЭСКАТО и Председатель Региональной группы Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию совместно возглавляли процесс разработки конкретных предложений по выполнению рекомендаций Генерального секретаря в отношении реорганизации и перепрофилирования региональных ресурсов. Были созданы межучрежденческие рабочие группы для оценки имеющихся ресурсов и опыта и поиска перспективных путей повышения эффективности использования региональных ресурсов в поддержку осуществления Повестки дня на период до 2030 года.

77. Когда в 2019 году проходил процесс регионального обзора реформирования системы развития Организации Объединенных Наций, Региональный координационный механизм для Азии и Тихого океана продолжал содействовать сотрудничеству между региональными подразделениями Организации Объединенных Наций. В марте 2019 года заседание Механизма было впервые проведено параллельно с заседанием региональной Группы Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию для Азии и Тихого океана в целях укрепления стратегической координации между этими двумя органами.

78. Основная работа Регионального координационного механизма для Азии и Тихого океана сосредоточена на ключевых областях регионального сотрудничества и осуществляется в рамках семи тематических рабочих групп. Например, тематическая рабочая группа по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин оказала основную поддержку в подготовке Азиатско-тихоокеанской конференции министров по обзору Пекин+25, в том числе участвовала в разработке коммуникационной стратегии, организации параллельных мероприятий и отборе возможных докладчиков. Тематическая рабочая группа по снижению риска бедствий и укреплению потенциала противодействия оказывала совместную техническую помощь на страновом уровне, в том числе в рамках принятия скоординированных мер по итогам оценки последствий бедствий в Исламской Республике Иран, и консультационные услуги в ходе работы совместной технической миссии в Корейской Народно-Демократической Республике. В ноябре 2019 года была создана Региональная сеть Организации Объединенных Наций по проблемам миграции для Азии и Тихого океана в целях координации оказания общесистемной поддержки государствам-членам ЭСКАТО в реализации Глобального договора о безопасной, упорядоченной и легальной миграции.

79. С момента начала функционирования механизма быстрого реагирования ЭСКАТО в сотрудничестве с Департаментом по экономическим и социальным вопросам, Программой развития Организации Объединенных Наций и координаторами-резидентами оказывает техническую поддержку государствам-членам в подготовке добровольных национальных обзоров и осуществлении последующей деятельности в связи с ними. Более 15 государств-членов в регионе получили поддержку в подготовке обзоров, в том числе благодаря инновационным программам, таким как программа двустороннего сотрудничества, которая предусматривала взаимодействие Армении с Кыргызстаном и Грузией с Узбекистаном для содействия обмену знаниями и сотрудничеству между государствами-членами, которые готовят свой первый обзор, и государствами-членами, которые готовят свой второй обзор. На региональном семинаре по обмену опытом, организованном в рамках Азиатско-Тихоокеанского форума по устойчивому развитию 2019 года, и в ходе серии виртуальных дискуссий по вопросам ускорения преобразований в Азиатско-Тихоокеанском регионе в 2020 году были представлены примеры передовой практики.

80. На субнациональном и местном уровнях ЭСКАТО оказывает поддержку городам в пяти странах — Камбодже, Монголии, Таиланде, Фиджи и Филиппинах — в целях определения соответствующих задач и показателей и проведения анализа при разработке стратегических мер в поддержку осуществления Повестки дня на период до 2030 года. Что касается Камбоджи, то этот проект был приведен в качестве примера передовой практики в достижении цели 11 в области устойчивого развития в докладе о добровольном национальном обзоре, представленном страной на политическом форуме высокого уровня по устойчивому развитию в 2019 году.

81. Что касается ускорения прогресса в осуществлении Повестки дня на период до 2030 года, то ЭСКАТО взаимодействует с частным сектором, с тем чтобы использовать его опыт и ресурсы. Основным механизмом взаимодействия с деловыми кругами в этом отношении является Сеть устойчивого предпринимательства ЭСКАТО, объединяющая руководителей и представителей ведущих предприятий региона в целях поощрения устойчивых методов ведения коммерческой деятельности, налаживания партнерских отношений с правительствами и обогащения обсуждений по вопросам политики. 21 и 22 июня 2019 года в Порт-Морсби состоялся ежегодный Азиатско-тихоокеанский бизнес-форум на тему «Глобальные цели, локальные возможности», организован-

ный совместно секретариатом и Сетью. На Форуме обсуждался вопрос о том, как устойчивые решения в сфере предпринимательства могут помочь в удовлетворении потребностей сельских и городских общин в Азиатско-Тихоокеанском регионе.

82. Еще одним примером сотрудничества ЭСКАТО с частным сектором в целях разработки новаторских решений является создание прототипа портала по учету тихоокеанских активов (см. <https://portal-test-escap.hub.arcgis.com>). Эта совместная инициатива опирается на опыт ЭСКАТО в области статистики и новаторские решения в области геопространственных данных, разработанные Институтом по исследованию экологических систем. Прототип портала призван решить проблему фрагментированности и несогласованности океанических данных путем объединения данных в рамках единого центра данных, ориентированного на пользователей. Прототип портала сводит воедино на территориальном уровне общедоступные данные об охране и использовании Тихого океана, например данные о состоянии океана и использовании океанических ресурсов в секторах рыболовства и туризма.

83. Было налажено сотрудничество с международными организациями, занимающимися вопросами развития, такими как Шведское агентство международного сотрудничества в области развития и Международная ассоциация по вопросам участия общественности, в целях содействия привлечению заинтересованных сторон к осуществлению Повестки дня на период до 2030 года и применению к ее осуществлению подхода, предусматривающего участие всего общества. Результатом этого сотрудничества стала подготовка анализа тематических исследований по вопросу об участии уязвимых и маргинализированных групп населения в деятельности по достижению целей в области устойчивого развития¹⁵, связанных с окружающей средой, и создание практического инструмента для планирования и оценки вовлечения заинтересованных сторон в осуществление Повестки дня на период до 2030 года¹⁶. Эта работа послужила основой для проведения более широкого регионального диалога по вопросам участия заинтересованных сторон и обсуждения по вопросу о создании региональной сети экспертов в поддержку инклюзивного участия всех заинтересованных сторон в решении экологических проблем в Азиатско-Тихоокеанском регионе.

84. В качестве площадки для обмена знаниями на региональном уровне Справочная служба по целям в области устойчивого развития установила партнерские отношения с более чем 50 подразделениями Организации Объединенных Наций и с более чем 130 глобальными и региональными экспертными центрами и учебными заведениями для обмена информационными продуктами и услугами в поддержку осуществления Повестки дня на период до 2030 года. Более 3000 представителей директивных органов и заинтересованных сторон приняли участие в организованных Справочной службой мероприятиях по обмену опытом на местах, практических мероприятиях и онлайн-учебных мероприятиях. С момента начала функционирования Справочной службой в 2018 году число ее пользователей превысило 28 300 человек, на которых приходится более 122 365 просмотров страниц, в дополнение к 2000 пользователей ее платформы электронного обучения и 1700 членам сооб-

¹⁵ *Environmental Change through Participation: A Closer Look at How Inclusive Engagement Can Achieve Environmental Outcomes* (United Nations publication, [ST/ESCAP/2864](https://doi.org/10.7927/1111/2864)).

¹⁶ ESCAP and International Association for Public Participation, “Creating a seat at the table: a stakeholder engagement planning and assessment tool for the 2030 Agenda”. URL: <http://sdghelpdesk.unescap.org/node/1264> (accessed on 20 April 2020).

щества специалистов-практиков по вопросам, касающимся целей в области устойчивого развития.

VI. Выводы

85. В начале десятилетия действий и свершений во имя устойчивого развития регион переживает переломный момент. Имеется достаточно доказательств того, что необходимо идти по пути преобразований, поскольку концентрация усилий региона на краткосрочном росте привела к хроническим проблемам в области развития. Пандемия COVID-19, вероятно, будет иметь значительные неблагоприятные социальные последствия (в плане здравоохранения, образования и продовольственной безопасности) и экономические последствия (в плане рабочих мест, занятости, заработной платы, доходов и прибыли предприятий) в регионе и увеличит риск замедления прогресса в достижении целей в области устойчивого развития.

86. Задача на 2020 год заключается в оказании поддержки в принятии в регионе мер по борьбе с пандемией и преодолению ее последствий. Эти усилия представляют собой не отдельное направление работы, а неотъемлемую часть деятельности по осуществлению Повестки дня на период до 2030 года в целом. Они являются частью стремления обеспечить, чтобы никто не был забыт, и построить более инклюзивные и устойчивые экономику и общество, которые способны в большей степени справляться с пандемиями, последствиями изменения климата, бедствиями, конфликтами и многими другими национальными и трансграничными вызовами. Комиссия будет продолжать оказывать поддержку государствам-членам в целях выполнения их обязательств по ускорению прогресса и выходу из кризиса.